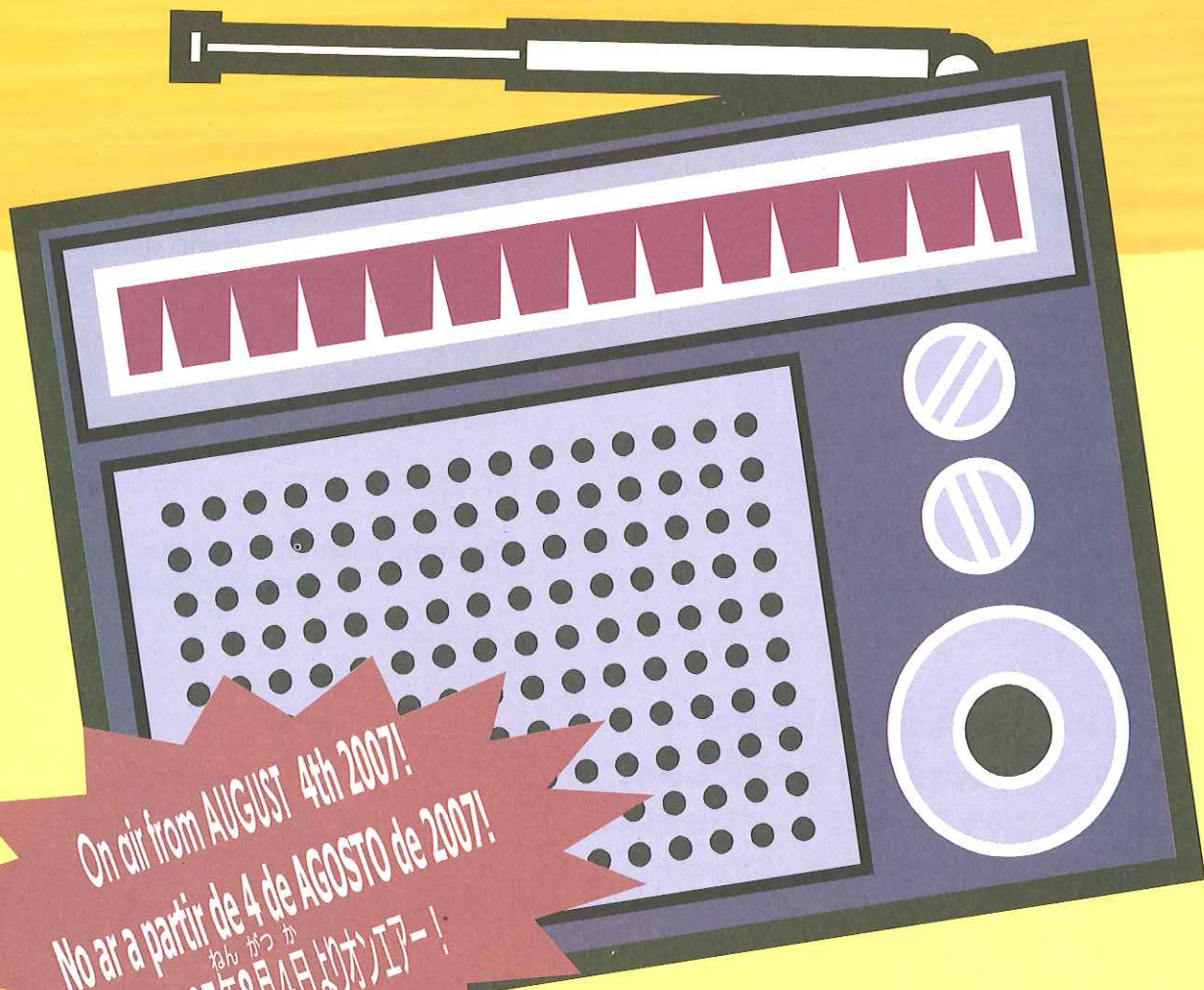


ほうどう FM放送による外国人向け情報提供

Radio³ FM Mie

Info Mie

Information Program in English
Programa Informativo em Português



On air from AUGUST 4th 2007!
No ar a partir de 4 de AGOSTO de 2007!
2007年8月4日よりオンエア!

English/英語 (Saturday/土曜日) Portuguese/ポルトガル語 (Domingo/日曜日)

21:55 ~ 22:00

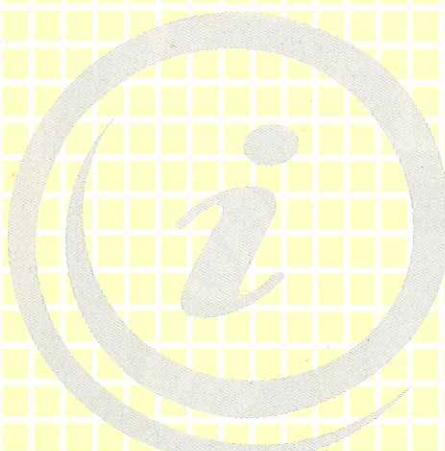
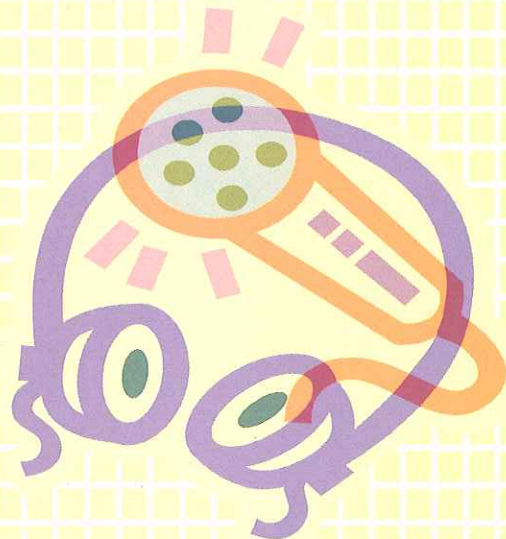
HOKUSEI 85.0MHz TSU 78.9MHz NABARI 85.5MHz TOBA 83.2MHz SHIMA 78.1MHz
OMIYA 83.2MHz MIYAGAWA 84.9MHz OWASE 80.4MHz WAUCHI 76.8MHz KUMANO 85.7MHz

O "Info Mie" é um programa informativo de rádio voltado a estrangeiros que vai ao ar todo sábado e domingo das 21:55 às 22:00. A programação inclui informações sobre os diversos sistemas japoneses, medidas preventivas para casos de emergência, dicas de diversão, eventos e muito mais.

Você também pode participar enviando suas sugestões, informações, críticas, etc. Entre em contato conosco!

Tel: 059-223-5006 e-mail: mief@mief.or.jp
(atendimento também em português e inglês)

O conteúdo da programação pode ser visto também na homepage da MIEF www.mief.or.jp



Info Mie is a daily life information program for foreign nationals. The program will air information on various institutions, disaster prevention, tourist spots, upcoming events and more from 21:55~22:00 every Saturday and Sunday.

We hope to buildup on the program together with our listeners so please feel free to give us your requests, ideas and views in English or Portuguese through:

Tel: 059-223-5006 e-mail: mief@mief.or.jp

The same information will also be available at www.mief.or.jp

Info Mie では、毎土曜日と日曜日の
21:55~22:00、外国人向け生活情報を放送します。

みなさんと一緒にこのラジオ番組を作りたいの

で、あなたのご意見・知りたい情報・物事など、

どんどんお寄せください!

Tel: 059-223-5006 e-mail: mief@mief.or.jp

(英語・ポルトガル語も OK!)

放送予定: 各種制度のお知らせ、防災情報、観光

情報や各地のイベントなど

放送内容は HP でもご紹介いたします www.mief.or.jp



提供・Promoção・Sponsored by



制作・Produção・Produced by



放送・Radio³ FM Mie



問い合わせ・Contact・Informações

三重県国際交流財団・Mie International Exchange Foundation・Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie
Tel: 059-223-5006 Fax: 059-223-5007 e-mail: mief@mief.or.jp URL: www.mief.or.jp